

生物物質進口申請須知

上載填妥的「生物物質最終使用者承諾書」

由 2023 年 8 月 14 日起，生物物質進口 / 轉口許可證的申請已被納入貿易單一窗口第二階段服務。為更有效處理申請，請按照以下方式提交：

- 透過「貿易單一窗口」網上平台申請：

www.tradesinglewindow.hk

- 註冊及訂閱：首次申請者需在貿易單一窗口註冊帳戶、登入並訂閱相應的申請文件（部門：衛生署；文件編號 Q24）。



如需有關帳戶註冊及平台使用的詳細說明，請參閱貿易單一窗口網站中的「有用資料」內的「[用戶手冊](#)」。

注意事項

- 進口申請

申請生物物質進口許可證時，申請人需於網上申請表的第四部分上載已填妥並簽署的「生物物質最終使用者承諾書」。本文檔的第3至4頁提供了承諾書的空白表格。

- 轉口申請

申請生物物質轉口許可證時，則無需提交「生物物質最終使用者承諾書」。



Reminder for Import Permit Application of Biological Materials

Upload the Completed Undertaking Form

The application for the import or transshipment of biological materials has been integrated into Phase 2 of the Trade Single Window (TSW), effective from 14 August 2023. To facilitate efficient processing, please submit applications as follows:

- **Apply via the “Trade Single Window” online platform:** www.tradesinglewindow.hk
- **Registration and Subscription:** First-time applicants need to register an account on the TSW, log in, and subscribe to the relevant application document (select “Department of Health”; document number: Q24).



For detailed instructions on account creation and navigation of the platform, please refer to the “[User Manual](#)” available in the “Useful Information” section of the TSW website.

Important Notes

- **Import Permit Application**
When applying for an import permit for biological materials, applicants are required to upload the completed and signed “Undertaking Form for End User of Biological Materials” in Part IV of the online application form. **A blank undertaking form is provided on pages 3 to 4 of this document.**
- **Transshipment Permit Application**
When applying for a transshipment permit for biological materials, the submission of an “Undertaking Form for End User of Biological Materials” is not required.





香港特別行政區政府衛生署

Department of Health
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region



生物物質最終使用者承諾書
Undertaking Form for End User of Biological Materials

本人等

I,

最終使用者的名稱

Name of End User

電話

Tel

電郵

Email

傳真

Fax

公司地址

Address of Company

已要求

have requested

☐ 入口商* / ☐ 出口商的名稱*

Name of Importer* / ☐ Exporter*

地址

Address

☐ 輸入* / ☐ 輸出*

to ☐ import* / ☐ export*

項目 No.	名稱 Name	數量 Quantity	單位 Unit
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

如上表空位不足，請轉後頁繼續填寫。 If the space provided in the table above is insufficient, please proceed to the next page.

供本人等於

for our own use in

作為

for

(國家/地區名稱)
(Name of Country/Region)

(有關生物物質的特定用途)
(Specific purpose of biological materials)

簽署
Signature

簽署人姓名(正楷)
Name in BLOCK letters

簽署日期(日/月/年)
Date (DD/MM/YYYY)

簽署人職銜
Official Capacity of Signatory

公司印章
Office stamp

* 請在適當的方格內加上「✓」號

* Please tick "✓" in the appropriate box.

項目 No.	名稱 Name	數量 Quantity	單位 Unit
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			
21.			
22.			
23.			
24.			
25.			
26.			
27.			
28.			
29.			
30.			